

**PROTOCOL
FOR THE ACCESSION OF THE KINGDOM OF MOROCCO
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE**

**PROTOCOLE
D'ACCESSION DU ROYAUME DU MAROC
A L'ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE**

**PROTOCOLO
DE ADHESIÓN DEL REINO DE MARRUECOS
AL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO**

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

ACCORD GÉNÉRAL SUR LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE

ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO

19 February 1987, Geneva

PROTOCOL
FOR THE ACCESSION OF THE KINGDOM OF MOROCCO
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

PROTOCOLE
D'ACCESSION DU ROYAUME DU MAROC
A L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

PROTOCOLO
DE ADHESIÓN DEL REINO DE MARRUECOS
AL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE
ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE
ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO

19 February 1987
Geneva

PROTOCOL FOR THE ACCESSION OF THE KINGDOM OF MOROCCO
TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

The governments which are contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade (hereinafter referred to as "contracting parties" and "the General Agreement", respectively), the European Economic Community and the Government of the Kingdom of Morocco (hereinafter referred to as "Morocco").

Having regard to the results of the negotiations directed towards the accession of Morocco to the General Agreement,

Have through their representatives agreed as follows:

PART I - GENERAL

1. Morocco shall, upon entry into force of this Protocol pursuant to paragraph 6, become a contracting party to the General Agreement, as defined in Article XXXII thereof, and shall apply to contracting parties provisionally and subject to this Protocol:

- (a) Parts I, III and IV of the General Agreement, and
- (b) Part II of the General Agreement to the fullest extent not inconsistent with its legislation existing on the date of this Protocol.

The obligations incorporated in paragraph 1 of Article I by reference to Article III and those incorporated in paragraph 2(b) of Article II by reference to Article VI of the General Agreement shall be considered as falling within Part II for the purpose of this paragraph.

2. (a) The provisions of the General Agreement to be applied to contracting parties by Morocco shall, except as otherwise provided in this Protocol, be the provisions contained in the text annexed to the Final Act of the second session of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Trade and Employment, as rectified, amended or otherwise modified by such instruments as may have become effective on the day on which Morocco becomes a contracting party.

(b) In each case in which paragraph 6 of Article V, sub-paragraph 4(d) of Article VII, and sub-paragraph 3(c) of Article X of the General Agreement refer to the date of that Agreement, the applicable date in respect of Morocco shall be the date of this Protocol.

PART II - SCHEDULE

3. The schedule in the Annex shall, upon the entry into force of this Protocol, become a Schedule to the General Agreement relating to Morocco.

4. (a) In each case in which paragraph 1 of Article II of the General Agreement refers to the date of the Agreement, the applicable date in respect of each product which is the subject of a concession provided for in the Schedule annexed to this Protocol shall be the date of this Protocol.

(b) For the purpose of the reference in paragraph 6(a) of Article II of the General Agreement to the date of that Agreement, the applicable date in respect of the Schedule annexed to this Protocol shall be the date of this Protocol.

PART III - FINAL PROVISIONS

5. This Protocol shall be deposited with the Director-General to the CONTRACTING PARTIES. It shall be open for signature by Morocco until 1 June 1987. It shall also be open for signature by contracting parties and by the European Economic Community.

6. This Protocol shall enter into force on the thirtieth day following the day upon which it shall have been signed by Morocco.

7. Morocco, having become a contracting party to the General Agreement pursuant to paragraph 1 of this Protocol, may accede to the General Agreement upon the applicable terms of this Protocol by deposit of an instrument of accession with the Director-General. Such accession shall take effect on the day on which the General Agreement enters into force pursuant to Article XXVI or on the thirtieth day following the day of the deposit of the instrument of accession, whichever is the later. Accession to the General Agreement pursuant to this paragraph shall, for the purposes of paragraph 2 of Article XXXII of that Agreement, be regarded as acceptance of the Agreement pursuant to paragraph 4 of Article XXVI thereof.

8. Morocco may withdraw its provisional application of the General Agreement prior to its accession thereto pursuant to paragraph 7 and such withdrawal shall take effect on the sixtieth day following the day on which written notice thereof is received by the Director-General.

9. The Director-General shall promptly furnish a certified copy of this Protocol and a notification of each signature thereto, pursuant to paragraph 5 to each contracting party, to the European Economic Community, to Morocco and to each government which shall have acceded provisionally to the General Agreement.

10. This Protocol shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

Done at Geneva this nineteenth day of February one thousand nine hundred and eighty-seven in a single copy, in the English, French and Spanish languages, except as otherwise specified with respect to the Schedule annexed hereto, each text being authentic.

PROTOCOLE D'ACCESSION DU ROYAUME DU MAROC A
L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS ET LE COMMERCE

Les gouvernements qui sont parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (dénommés ci-après "les parties contractantes" et "l'Accord général" respectivement), la Communauté économique européenne et le gouvernement du Royaume du Maroc (dénommé ci-après "le Maroc"),

Eu égard aux résultats des négociations menées en vue de l'accession du Maroc à l'Accord général,

Sont convenus, par l'intermédiaire de leurs représentants, des dispositions suivantes:

PREMIERE PARTIE - DISPOSITIONS GENERALES

1. A compter de la date à laquelle le présent Protocole entrera en vigueur conformément au paragraphe 6 ci-après, le Maroc sera partie contractante à l'Accord général au sens de l'article XXXII dudit Accord et appliquera aux parties contractantes, à titre provisoire et sous réserve des dispositions du présent Protocole:

- a) Les Parties I, III et IV de l'Accord général;
- b) La Partie II de l'Accord général dans toute la mesure compatible avec sa législation existant à la date du présent Protocole.

Les obligations stipulées au paragraphe 1 de l'article premier par référence à l'article III et celles qui sont stipulées au paragraphe 2 b) de l'article II par référence à l'article VI de l'Accord général seront considérées, aux fins du présent paragraphe, comme relevant de la Partie II de l'Accord général.

2. a) Les dispositions de l'Accord général qui devront être appliquées aux parties contractantes par le Maroc seront, sauf disposition contraire du présent Protocole, celles qui figurent dans le texte annexé à l'Acte final de la deuxième session de la Commission préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et l'emploi, telles qu'elles auront été rectifiées, amendées ou autrement modifiées par des instruments qui seront devenus effectifs à la date à laquelle le Maroc deviendra partie contractante.

b) Dans chaque cas où le paragraphe 6 de l'article V, l'alinéa d) du paragraphe 4 de l'article VII et l'alinéa c) du paragraphe 3 de l'article X de l'Accord général mentionnent la date dudit Accord, la date applicable en ce qui concerne le Maroc sera la date du présent Protocole.

DEUXIEME PARTIE - LISTE

3. La liste reproduite en annexe deviendra Liste du Maroc annexée à l'Accord général dès l'entrée en vigueur du présent Protocole.

4. a) Dans chaque cas où le paragraphe 1 de l'article II de l'Accord général mentionne la date dudit Accord, la date applicable en ce qui concerne chaque produit faisant l'objet d'une concession reprise dans la liste annexée au présent Protocole sera la date du présent Protocole.

b) Dans le cas du paragraphe 6 a) de l'article II de l'Accord général qui mentionne la date dudit Accord, la date applicable en ce qui concerne la liste annexée au présent Protocole sera la date du présent Protocole.

TROISIEME PARTIE - DISPOSITIONS FINALES

5. Le présent Protocole sera déposé auprès du Directeur général des PARTIES CONTRACTANTES. Il sera ouvert à la signature du Maroc jusqu'au 1er juin 1987. Il sera également ouvert à la signature des parties contractantes et de la Communauté économique européenne.

6. Le présent Protocole entrera en vigueur le trentième jour qui suivra celui où il aura été signé par le Maroc.

7. Le Maroc, étant devenu partie contractante à l'Accord général conformément au paragraphe 1 du présent Protocole, pourra accéder audit Accord selon les clauses applicables du présent Protocole en déposant un instrument d'accession auprès du Directeur général. L'accession prendra effet à la date à laquelle l'Accord général entrera en vigueur conformément aux dispositions de l'article XXVI, ou le trentième jour qui suivra celui du dépôt de l'instrument d'accession si cette date est postérieure à la première. L'accession à l'Accord général conformément au présent paragraphe sera considérée, aux fins de l'application du paragraphe 2 de l'article XXXII dudit Accord, comme une acceptation de l'Accord conformément au paragraphe 4 de l'article XXVI dudit Accord.

8. Le Maroc pourra, avant son accession à l'Accord général conformément aux dispositions du paragraphe 7, dénoncer son application provisoire dudit Accord; une telle dénonciation prendra effet le soixantième jour qui suivra celui où le Directeur général en aura reçu notification par écrit.

9. Le Directeur général remettra sans retard à chaque partie contractante, à la Communauté économique européenne, au Maroc et à chaque gouvernement qui aura accédé à l'Accord général à titre provisoire, une copie certifiée conforme du présent Protocole et une notification de chaque signature dudit Protocole donnée conformément au paragraphe 5.

10. Le présent Protocole sera enregistré conformément aux dispositions de l'article 102 de la Charte des Nations Unies.

Fait à Genève, le dix-neuf février mil neuf cent quatre-vingt-sept, en un seul exemplaire, en langues française, anglaise et espagnole, sauf autre disposition stipulée pour la liste annexée, chaque texte faisant également foi.

PROTOCOLO DE ADHESIÓN DEL REINO DE MARRUECOS
AL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO

Los gobiernos que son partes contratantes del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (denominados en adelante "las partes contratantes" y "el Acuerdo General" respectivamente), la Comunidad Económica Europea y el Gobierno del Reino de Marruecos (denominado en adelante "Marruecos"),

Habida cuenta de los resultados de las negociaciones celebradas para la adhesión de Marruecos al Acuerdo General,

Adoptan, por medio de sus representantes, las disposiciones siguientes:

PRIMERA PARTE - DISPOSICIONES GENERALES

1. A partir del día en que entre en vigor el presente Protocolo de conformidad con el párrafo 6, Marruecos será parte contratante del Acuerdo General en el sentido del artículo XXXII de dicho Acuerdo, y aplicará a las partes contratantes, provisionalmente y con sujeción a las disposiciones del presente Protocolo:

- a) Las Partes I, III y IV del Acuerdo General, y
- b) la Parte II del Acuerdo General en toda la medida que sea compatible con su legislación vigente en la fecha del presente Protocolo.

A los efectos de este párrafo, se considerará que están comprendidas en la Parte II del Acuerdo General las obligaciones a que se refiere el párrafo 1 del artículo primero remitiéndose al artículo III y aquellas a que se refiere el apartado b) del párrafo 2 del artículo II remitiéndose al artículo VI del citado Acuerdo.

2. a) Las disposiciones del Acuerdo General que deberá aplicar Marruecos a las partes contratantes serán, salvo si se dispone lo contrario en el presente Protocolo, las que figuran en el texto anexo al Acta final de la segunda reunión de la Comisión Preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Empleo, según se hayan rectificado, enmendado o modificado de otro modo por medio de los instrumentos que hayan entrado en vigor en la fecha en que Marruecos pase a ser parte contratante.

b) En todos los casos en que el párrafo 6 del artículo V, el apartado d) del párrafo 4 del artículo VII y el apartado c) del párrafo 3 del artículo X del Acuerdo General se refieren a la fecha de este último, la aplicable en lo que concierne a Marruecos será la del presente Protocolo.

SEGUNDA PARTE - LISTA

3. Al entrar en vigor el presente Protocolo, la lista del anexo pasará a ser la lista de Marruecos anexa al Acuerdo General.

4. a) En todos los casos en que el párrafo 1 del artículo II del Acuerdo General se refiere a la fecha de dicho Acuerdo, la aplicable, en lo que concierne a cada producto que sea objeto de una concesión comprendida en la lista anexa al presente Protocolo, será la de este último.

b) A los efectos de la referencia que se hace en el apartado a) del párrafo 6 del artículo II del Acuerdo General a la fecha de dicho Acuerdo, la aplicable en lo que concierne a la lista anexa al presente Protocolo será la de este último.

TERCERA PARTE - DISPOSICIONES FINALES

5. El presente Protocolo se depositará en poder del Director General de las PARTES CONTRATANTES. Estará abierto a la firma de Marruecos hasta el 1° de junio de 1987. También estará abierto a la de las partes contratantes y de la Comunidad Económica Europea.

6. El presente Protocolo entrará en vigor a los 30 días de haberlo firmado Marruecos.

7. Marruecos, cuando haya pasado a ser parte contratante del Acuerdo General de conformidad con el párrafo 1 del presente Protocolo, podrá adherirse a dicho Acuerdo, en las condiciones aplicables fijadas en el presente Protocolo, depositando un instrumento de adhesión en poder del Director General. La adhesión surtirá efecto a partir del día en que el Acuerdo General entre en vigor de conformidad con lo dispuesto en el artículo XXVI o a los 30 días de haberse depositado el instrumento de adhesión en caso de que esta fecha sea posterior. La adhesión al Acuerdo General de conformidad con el presente párrafo se considerará, a los efectos del párrafo 2 del artículo XXXII de dicho Acuerdo, como la aceptación de éste con arreglo al párrafo 4 de su artículo XXVI.

8. Marruecos podrá renunciar a la aplicación provisional del Acuerdo General antes de adherirse a él de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7, y su renuncia surtirá efecto a los 60 días de haber recibido el Director General el oportuno aviso por escrito.

9. El Director General remitirá sin dilación copia certificada conforme del presente Protocolo, así como una notificación de cada firma que en él se ponga de conformidad con el párrafo 5, a cada parte contratante, a la Comunidad Económica Europea, a Marruecos y a cada gobierno que se haya adherido provisionalmente al Acuerdo General.

10. El presente Protocolo será registrado de conformidad con las disposiciones del artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

Hecho en Ginebra, el diecinueve de febrero de mil novecientos ochenta y siete, en un solo ejemplar y en los idiomas español, francés e inglés, cuyos textos son igualmente auténticos, salvo indicación en contrario en lo que concierne a la lista anexa.

LISTE LXXXI - MAROC

Tarif de la nation la plus favorisée

Seul le texte français de la présente liste fait foi

NOTE GENERALE

Une taxe spéciale à l'importation de 7,5 pour cent ad valorem est appliquée sur une base NPF en sus des taux de droits indiqués dans la colonne "U" du Tarif des douanes du Maroc. Le Maroc se réserve le droit d'incorporer cette taxe spéciale à l'importation, en partie ou en totalité, dans les taux de droits appliqués au 31 décembre 1986 qui figurent dans la colonne "U". Dans les cas où cela affecterait un taux de droit consolidé, le Maroc aura le droit d'ajuster en conséquence le taux de droit consolidé, sous réserve que le nouveau taux ne dépasse en aucun cas le taux consolidé repris dans la présente Liste majoré au maximum de 7,5 pour cent, ou le taux de la taxe spéciale à l'importation existant au moment de l'ajustement, si ce taux est plus bas.

LISTE LXXXI - MAROC

Seul le texte français fait foi

Tarif de la nation la plus favorisée

Numéro du tarif	Désignation du produit	Taux de droit %	Instrument juridique établissant la concession actuelle	Droits de négociateur primitif (le cas échéant)	Instrument ayant introduit pour la première fois la concession dans une liste annexée l'Accord général	Droits de négociateur primitif pour des concessions antérieures
1	2	3	4	5	6	7
<u>01.02</u>	Animaux vivants de l'espèce bovine y compris les animaux du genre buffle	25	MO/87	US	MO/87	-
<u>01.05</u>	Volailles vivantes de basse-cour	25	MO/87	US	MO/87	-
<u>02.02</u>	Volailles mortes de basse-cour et leurs abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés	45	MO/87	US	MO/87	-
<u>04.03</u>	Beurre	45	MO/87	FI, NZ	MO/87	-
<u>04.04</u>	Fromages et caillebotte	45	MO/87	FI, NZ	MO/87	-
<u>10.03 A</u>	Orge destiné à l'ensemencement	25	MO/87	US	MO/87	-
<u>10.03 B</u>	Orge, autre que de semence	30	MO/87	US	MO/87	-
ex 10.05	Maïs destiné à l'ensemencement	25	MO/87	US	MO/87	-
ex 10.05	Maïs, autre que de semence	30	MO/87	US	MO/87	-
10.06 A II a	Riz en grains non pelés de semence	25	MO/87	US	MO/87	-
10.06 A II b	Riz en grains non pelés, autres que de semence	30	MO/87	US	MO/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
11.01 A	Farine de céréales de froment (blé) ou de méteil	45	MO/87	CA	MO/87	-
ex 12.01 A	Graines de soja de semence	25	MO/87	US	MO/87	-
ex 12.01 B III	Autres graines: graines de colza, autres que de semence	30	MO/87	CA	MO/87	-
ex 12.01 B III	Autres graines: graines de soja, autres que de semence	30	MO/87	CA, US	MO/87	-
12.01 B III	Autres graines	45	MO/87	CA	MO/87	-
<u>12.03</u>	Graines, spores et fruits à ensemercer	25	MO/87	US	MO/87	-
<u>15.02</u>	Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits "premiers jus"	45	MO/87	NZ	MO/87	-
15.07	Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées:					
[A	Huile d'olive]					
[B	Huile de bois de Chine, etc.]					
[C	Huile de ricin]					
D	Autres huiles:					
[I	Destinées à des usages techniques ou industriels autres que la fabrication de produits alimentaires:]					
[a	Brutes]					
[b	Autres]					

LISTE LXXXI -- MAROC

1	2	3	4	5	6	7
15.07 (suite)						
II	Autres					
[a	De palme]					
b	Non dénommées					
[1	Concrètes, en emballages immédiats d'un contenu net de 1 kg. ou moins]					
2	Concrètes, autrement présentées, fluides:					
aa	Brutes	25	MD/87	CA	MD/87	-
15.12 B II	Huiles et graisses animales ou végétales partiellement ou totalement hydrogénées et graisses animales ou végétales solidifiées ou durcies par tout autre procédé même raffinées mais non préparées: Autres (emballage d'un contenu supérieur à 20 kg)	10	MD/87	NO	MD/87	-
<u>25.03</u>	Soufres de toute espèce, à l'exclusion du soufre sublime, du soufre précipité et du soufre colloïdal	0	MD/87	CA	MD/87	-
<u>25.24</u>	Amiante (asbeste)	0	MD/87	CA	MD/87	-
<u>25.30</u>	Borates naturels bruts et leurs concentrés (calcinés ou non) à l'exclusion des borates extraits des saumures naturelles, acide borique naturel titrant au maximum 85 pour cent de B O ₃ H ₃ sur produit sec	25	MD/87	US	MD/87	-
<u>27.01</u>	Houilles, briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille	0	MD/87	CA	MD/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
<u>27.14</u>	Bitume de pétrole, coke de pétrole et autres des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux	25	MO/87	US	MO/87	-
28.14	Chlorures, oxychlorures et autres dérivés halogénés des métalloïdes:					
[A	Chlorures et oxychlorures métalloïdiques]					
B	Autres dérivés halogènes et oxyhalogènes des métalloïdes	30	MO/87	US	MO/87	-
28.15 A	Sulfure de phosphores y compris le trisulfure de phosphore	25	MO/87	CA	MO/87	-
28.28 B	Oxyde et hydroxyde de lithium	30	MO/87	US	MO/87	-
28.48	Autres sels et persels des acides inorganiques, à l'exclusion des azotures:					
[A	Sels, simples, doubles ou complexes des acides du sélénium ou du tellure]					
[B	Chlorure double d'étain et d'ammonium (chlorostannate d'ammonium)]					
[C	Iodures doubles ou complexes]					
[D	Sulfate double de magnésium et de potassium]					
[E	Sulfate double de nickel et d'ammonium]					
F	Autres	30	MO/87	US	MO/87	-
29.01 D	Hydrocarbures aromatiques	25	MO/87	CA	MO/87	-
29.02	Dérivés halogènes des hydrocarbures					
[A	Dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques]					
B	Dérivés halogénés des hydrocarbures cyclaniques, cycléniques et cycloterpéniques	10	MO/87	US	MO/87	-
C	Dérivés halogénés des hydrocarbures aromatiques:					

1	2	3	4	5	6	7
29.02	(suite)					
	[I	Dichlorodiphényltrichloroétane (DDT)]				
	[II	Dichloronaphtalène et octochloronaphtalène]				
	III	Autres	25	MO/87	CA	MO/87
						-
29.14		Acides monocarboxyliques, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes et peracides; leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés:				
	A	Monoacides acycliques saturés:				
	[I	Acides formique, ses sels et ses esters]				
	II	Acide acétique, ses sels et ses esters:				
	[a	Acide acétique]				
	[b	Sels de l'acide acétique]				
	c	Esters de l'acide acétique:				
	1	Acétates d'éthyle, de vinyle, de propyle, d'isopropyle:				
	[aa	Acétate d'éthyle]				
	bb	Autres	30	MO/87	US	MO/87
	[2	Acétates de méthyle, de butyle, d'isobutyle, d'amyle, d'isoamyle, de glycérine]				
	[3	Acétates de paracrésyl, de phénylpropyle, de phénylméthyle, de rhodinyle, de santalyle, de phénylglycol]				
	[4	16,17 - déhydroprégnénolonacétate]				
	5	Autres	30	MO/87	US	MO/87
						-
29.23	A	Amino-alcools, éthers des amino-alcools, esters des amino-alcools	30	MO/87	US	MO/87
						-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
<u>29.30</u>	Composés à autres fonctions azotées	30	MO/87	US	MO/87	-
<u>29.35</u>	Composés hétérocycliques, y compris les acides nucléiques	30	MO/87	CH	MO/87	-
29.39 B	Insuline	10	MO/87	US	MO/87	-
32.05	Matières colorantes organiques synthétiques: produits organiques synthétiques du genre de ceux utilisés comme "luminophores"; produits des types dits "Agents de blanchiment optique" fixables sur fibre; indigo naturel:					
A	Matières colorantes organiques synthétiques:					
[I	Colorant alimentaire monoazoïque sulfoné, renfermant une fonction carboxylique, solidifié par du sodium (produit dit "tartrazine E.102" présenté sous forme de poudre jaune)]					
II	Autres	35	MO/87	CH	MO/87	-
B,C,D,E	Préparations visées à la note 3 du chapitre 32, produits organiques synthétiques du genre de ceux utilisés comme "luminophores", produits des types dits "agents de blanchiment optique" fixables sur fibres et indigo naturel	20	MO/87	CH	MO/87	-
33.01 A	Huiles essentielles non déterpénées	30	MO/87	US	MO/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
<u>38.11</u>	Désinfectants, insecticides, fongicides, herbicides, antirougeurs, antiparasitaires et similaires, présentés à l'état de préparation ou dans des formes en emballages de vente au détail ou présentés sous forme d'articles tels que rubans, mèches, bougies soufrées et papiers tue-mouches	45	MO/87	GH	MO/87	-
38.14	Préparations antidétonantes inhibiteurs d'oxydation, additifs peptisants, améliorants de viscosité, additifs anticorrosifs, et autres additifs préparés similaires pour huiles minérales:					
[A	Préparations antidétonantes à base de plomb tétraéthyle (éthyl-fluid)]					
B	Autres	25	MO/87	US	MO/87	-
39.02 C VI a 1	Polystyrène et ses copolymères sous forme de produits liquides ou pâteux, y compris les émulsions, dispersions et solutions	25	MO/87	CA	MO/87	-
40.02	Latex de caoutchouc synthétique; latex de caoutchouc synthétique prévulcanisé; caoutchouc synthétique; factice pour caoutchouc dérivé des huiles:					
[A	Factice pour caoutchouc dérivé des huiles]					
[B	Latex de caoutchouc synthétique; latex de caoutchouc synthétique prévulcanisé]					
[C	Produits modifiés par l'incorporation de matières plastiques artificielles]					
D	Autres	25	MO/87	US	MO/87	-

- 19 -

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
<u>40.09</u>	Tubes et tuyaux en caoutchouc vulcanisé non durci	35	MO/87	US	MO/87	-
40.14	Autres ouvrages en caoutchouc vulcanisé, non durci:					
[A	En caoutchouc spongieux ou cellulaire]					
B	Autres	45	MO/87	US	MO/87	-
<u>44.05</u>	Bois simplement sciés longitudinalement, tranchés ou déroulés d'une épaisseur supérieure à 5 mm	30	MO/87	CA	MO/87	-
ex 44.05 B	Bois simplement sciés longitudinalement, tranchés ou déroulés d'une épaisseur supérieure à 5 mm, autres, de conifères	30	MO/87	FI, SE	MO/87	-
47.01 B I a 1	Pâtes à papier, pâtes de bois chimiques au sulfate ou à la soude écrués de conifères	10	MO/87	NO, SE	MO/87	-
47.01 B I a 2	Pâtes à papier: pâtes de bois chimiques au sulfate ou à la soude écrués autres que de conifères	25	MO/87	NO, SE	MO/87	-
47.01 B I b	Autres pâtes de bois chimiques au sulfate ou à la soude non écrués	25	MO/87	SE	MO/87	-
47.01 B II	Pâtes de bois chimiques au bisulfite	10	MO/87	FI	MO/87	-
48.01 A I	Papier journal pour l'impression des journaux et publications périodiques sous les conditions prévues par la réglementation en vigueur	5	MO/87	FI, NO, CA	MO/87	-
48.01 A II	Papier journal, autres	45	MO/87	FI, NO, CA	MO/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
48.01 C II a	Papier et cartons kraft d'un poids au m ² variant entre 70 et 100 g inclus présentés en bobines d'un poids minimum de 500 kg destinés à l'industrie de la sacherie (sac ciment) importés par les fabricants intéressés et conduits directement à l'usine	20	MD/87	FI, NO, SE	MD/87	-
48.01 C II b	Papier et cartons kraft d'un poids au m ² de plus de 100 g destinés à l'industrie de la caisserie	40	MD/87	FI, NO, SE	MD/87	-
48.01 C II c	Autres papiers et cartons kraft	40	MD/87	US	MD/87	-
48.01 C II c 2	Papiers kraft pour câbles électriques et papiers kraft similaires	40	MD/87	NO, SE	MD/87	-
48.01 C II c 5 bb 11 aaa	Papier kraft pour couverture krafliner	40	MD/87	NO, SE	MD/87	-
48.01 C II c 5 bb 11 bbb	Papier kraft pour sacs de grande contenance	40	MD/87	NO, SE	MD/87	-
48.01 C II c 5 bb 11 ccc	Papier kraft pour emballage	40	MD/87	NO, SE	MD/87	-
48.01 E II g	Papier mi-chimique pour cannelure dit "fluting" d'un poids au m ² variant entre 112 et 160 g destiné à l'industrie de la caisserie	30	MD/87	FI, NO, SE	MD/87	-
48.04 B IV	Papiers et cartons assemblés par collage, non imprégnés ni enduits, etc., autres que les papiers et cartons kraft	45	MD/87	US	MD/87	-
48.16 B I	Caisses pliantes en carton compact	35	MD/87	SE	MD/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
49.11	Images, gravures, photographies et autres imprimés, obtenus par tous procédés:					
[A	Feuilles non pliées, comportant simplement des illustrations ou des gravures sans texte ni légende, destinées à des éditions communes]					
B	Autres:					
[I	Imprimés et affiches de propagande en papier ayant pour objet essentiel d'amener le public à visiter les pays étrangers ou d'assister à l'étranger à des manifestations présentant un caractère touristique, culturel, artistique ou sportif, pourvu qu'ils soient distribués gratuitement, qu'ils ne contiennent pas plus de 50% de publicité commerciale et que le but de propagande touristique, culturelle, artistique ou sportive, soit évident]					
[II	Formulaires d'importation temporaire ou de circulation automobile internationale, expédiés aux associations de tourisme autorisées à exercer leur activité au Maroc par leurs associations ou fédérations à l'étranger]					
[III	Photographies non dénommées ni comprises ailleurs]					
IV	Autres	45	MD/87	CA	MD/87	-
<u>50.09</u>	Tissus de soie ou de bourre de soie	45	MD/87	CH	MD/87	-
<u>51.01</u> A I	Fils de fibres textiles synthétiques, texturés	45	MD/87	CH	MD/87	-
<u>51.01</u> A II	Autres fils de fibres textiles synthétiques	40	MD/87	CH	MD/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
<u>51.04</u>	Tissus de fibres textiles synthétiques et artificielles continues	45	MO/87	GH	MO/87	-
<u>53.01</u>	Laine en masse	30	MO/87	NZ	MO/87	-
<u>53.11</u>	Tissus de laine ou de poils fins	45	MO/87	GH	MO/87	-
<u>55.01</u>	Coton en masse	25	MO/87	US	MO/87	-
<u>55.02</u>	Linters de coton	25	MO/87	US	MO/87	-
<u>55.03</u>	Déchets de coton non peignés ni cardés	25	MO/87	US	MO/87	-
<u>55.05</u>	Fils de coton non conditionnés pour la vente au détail	40	MO/87	GH	MO/87	-
<u>55.07</u>	Tissus de coton à points de gaze	45	MO/87	GH	MO/87	-
<u>55.09</u>	Autres tissus de coton	45	MO/87	GH	MO/87	-
56.01 B	Fibres textiles synthétiques ou artificielles discontinues en masse	25	MO/87	FI, SE	MO/87	-
<u>56.05</u>	Fils de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues non conditionnés pour la vente au détail	45	MO/87	GH	MO/87	-
<u>56.07</u>	Tissus de fibres textiles synthétiques et artificielles discontinues	45	MO/87	GH	MO/87	-
<u>58.10</u>	Broderies en pièces, en bandes ou en motifs	45	MO/87	GH	MO/87	-

1	2	3	4	5	6	7
59.17	Tissus et articles pour usages techniques en matières textiles:					
[A	Tissus, feutres ou tissus doublés de feutre, combinés avec une ou plusieurs couches de caoutchouc, de cuir ou d'autres matières des types communément utilisés pour la fabrication de garnitures de cartes et produits analogues pour d'autres usages techniques]					
[B	Gazes et toiles à bluter, même confectionnées]					
[C	Tissus feutrés ou non, même imprégnés ou enduits des types communément utilisés sur les machines à papier ou pour d'autres usages techniques, tubulaires ou sans fin, à chaînes ou à trames simples ou multiples (ou à chaînes et à trames simples et multiples): ou tissés à plat, à chaînes ou à trames multiples (ou à chaînes et à trames multiples)]					
D	Autres:					
[I	Scourtins pour presses d'hullerie]					
II	Autres	25	MO/87	US	MO/87	-
<u>60.01</u>	Etoffes de bonneterie non élastique, ni caoutchoutée, en pièces	45	MO/87	CH	MO/87	-
<u>61.05</u>	Mouchoirs et pochettes	45	MO/87	CH	MO/87	-
<u>61.06</u>	Châles, écharpes, foulards, cache-nez, cache-cols, mantilles, voiles et voilettes et articles similaires	45	MO/87	CH	MO/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
<u>62.02</u>	Linge de lit, de table, de toilette, d'offices ou de cuisine; rideaux, vitrage et autres articles d'ameublement	45	MD/87	GH	MD/87	-
<u>68.14</u>	Garnitures de friction (segments, disques, bandes, planches, plaques, rouleaux, etc.) pour freins, pour embrayages et pour tous organes de frottement à base d'amianté	45	MD/87	US	MD/87	-
70.20 A	Fibres en verre non textiles et ouvrages en fibres de verre non textiles	45	MD/87	US	MD/87	-
<u>73.22</u>	Réservoirs, foudres, cuves et autres récipients analogues pour toutes matières en fonte, fer, acier d'une contenance supérieure à 300 l sans dispositifs mécaniques ou thermiques même avec revêtement intérieur ou calorifuge	40	MD/87	US	MD/87	-
73.32 B I b 3	Rivets et articles similaires sans tête destinés à l'assemblage des pièces	45	MD/87	US	MD/87	-
75.03 A	Tôles, planches, feuilles et bandes en nickel	25	MD/87	CA	MD/87	-
82.05 A	Outils interchangeables pour machines-outils et pour outillage à main, mécanique ou non en métaux communs	25	MD/87	US	MD/87	-
82.05 B I	Outils interchangeables en carbures métalliques pour sondage	25	MD/87	US	MD/87	-
<u>84.04</u>	Locomotives et machines demi-fixes à vapeur	30	MD/87	JP	MD/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
84.06 C II a	Autres moteurs à combustion interne, moteurs de propulsion pour bateaux	30	MD/87	FI, JP	MD/87	-
84.06 D III c	Parties et pièces détachées pour moteurs non dénommées ailleurs	30	MD/87	US	MD/87	-
<u>84.07</u>	Roues hydrauliques, turbines et autres machines motrices hydrauliques	30	MD/87	US	MD/87	-
84.08	Autres moteurs et machines motrices:					
A	Propulseurs à réaction	30	MD/87	US	MD/87	-
[B	Turbines à gaz]					
C	Autres moteurs et machines motrices	30	MD/87	US	MD/87	-
84.10	Pompes, moto-pompes et turbo-pompes pour liquides, etc.	30	MD/87	GH	MD/87	-
84.10 B I c	Autres pompes, moto-pompes et turbo-pompes	30	MD/87	US	MD/87	-
84.10 B II c	Autres pompes, moto-pompes et turbo-pompes non dénommées	30	MD/87	US	MD/87	-
84.11 A II b 2	Parties et pièces détachées des appareils des autres sous-positions de la sous-rubrique 84.11	30	MD/87	US	MD/87	-
<u>84.12</u>	Groupes pour le conditionnement de l'air comprenant réunis en un seul corps un ventilateur à moteur et des dispositifs propres à modifier la température et l'humidité	30	MD/87	US, GH	MD/87	-

1	2	3	4	5	6	7
84.15 B I	Meubles et agencements équipés d'un groupe frigorifique (armoires, conservateurs, comptoirs réfrigérés, vitrines frigorifiques, fontaines réfrigérées, etc.)	45	MO/87	US	MO/87	-
84.18	Centrifugeuses et essoreuses centrifuges; appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides ou des gaz:					
[A	Pour la séparation des isotopes de l'uranium]					
[B	Pour la production des produits visés sous le n° 28.51 A]					
[C	Spécialement conçus pour la séparation des combustibles nucléaires irradiés, pour le traitement des déchets radio-actifs, ou pour le recyclage de combustibles nucléaires irradiés]					
D	Autres	30	MO/87	US	MO/87	-
84.22	Machines et appareils de levage, de chargement, de déchargement et de manutention (ascenseurs, skips, treuils, crics, palans, grues, ponts roulants, transporteurs, téléphériques, etc.) à l'exclusion des machines et appareils du n° 84.23:					
[A	Manipulateurs mécaniques à distance, fixes ou mobiles, non maniables à "bras franc", spécialement conçus pour la manipulation des substances hautement radioactives]					

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
84.22 (suite)						
B	Machines et appareils automobiles, sur chenilles ou sur roues, ne pouvant circuler sur rails:					
[I	Grues]					
II	Autres	30	MD/87	US	MD/87	-
84.23 A	Machines et appareils d'extraction de terrassement, d'excavation ou de forage du sol	30	MD/87	JP, US	MD/87	-
<u>84.25</u>	Machines, appareils et engins pour la récolte et le battage des produits agricoles; presses à paille et fourrages, tondeuses à gazon, tarares et machines similaires pour le nettoyage des grains, trieurs à oeufs, à fruits et autres produits agricoles à l'exclusion des machines et appareils de minoterie	25	MD/87	CA, US	MD/87	-
<u>84.27</u>	Pressoirs, fouloirs et autres appareils de vinification, de cidrerie et similaires	25	MD/87	US	MD/87	-
<u>84.28</u>	Autres machines et appareils pour l'agriculture, l'horticulture, l'aviculture et l'apiculture, y compris les germeoirs comportant des dispositifs mécaniques ou thermiques et les couveuses et éleveuses pour l'aviculture	30	MD/87	CA	MD/87	-
<u>84.33</u>	Autres machines et appareils pour le travail de la pâte à papier, du papier et du coton, y compris les coupeuses de tout genre	25	MD/87	CH	MD/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
<u>84.36</u>	Machines et appareils pour le filage (extension) des matières textiles synthétiques et artificielles, machines et appareils pour la préparation des matières textiles, machines et métiers pour la filature et le retordage des matières textiles, machines à bobiner (y compris les canetières), mouliner et dévider les matières textiles	25	MO/87	CH	MO/87	-
<u>84.37</u>	Métiers à tisser, à bonneterie, à tulle, à dentelle, à broderie, passementerie et à filer, appareils et machines préparatoires pour le tissage, la bonneterie, etc.	30	MO/87	CH	MO/87	-
<u>84.38</u>	Machines et appareils auxiliaires des machines du n° 84.37, etc., pièces détachées et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement destinés aux machines et appareils de la présente position et à ceux du 84.36 et 84.37, etc.	30	MO/87	CH	MO/87	-
<u>84.41</u>	Machines à coudre (les tissus, les cuirs, les chaussures, etc.), y compris les meubles pour machines à coudre, aiguilles pour ces machines	30	MO/87	CH	MO/87	-
<u>84.53</u>	Machines automatiques de traitement de l'information et leurs unités; lecteurs magnétiques ou optiques, machines de mise d'informations sur support sous forme codée et machines de traitement de ces informations, non-dénomés ni compris ailleurs	40	MO/87	US	MO/87	-
84.55 B	Pièces détachées de machines à statistiques et similaires à cartes perforées	40	MO/87	US	MO/87	-

1	2	3	4	5	6	7
84.59	Machines, appareils et engins mécaniques, non dénommés ni compris dans d'autres positions du présent chapitre:					
[A	Pour la production des produits visés au n° 28.51 A]					
[B	Réacteurs nucléaires]					
[C	Spécialement conçus pour le recyclage des combustibles nucléaires irradiés (frittage d'oxydes métalliques radio-actifs, gainage, etc.)]					
[D	Machines et appareils de câblerie et de corderie, y compris les machines pour la fabrication des fils et des câbles électriques]					
[E	Réservoirs pour chasse d'eau de W.C., en matière plastique artificielle, comportant leur mécanisme]					
F	Autres	30	MD/87	US	MD/87	-
<u>84.62</u>	Roulements de tous genres	30	MD/87	US	MD/87	-
<u>84.63</u>	Arbres de transmission, manivelles et vilebrequins, paliers et coussinets, engrenages et roues de friction, réducteurs, multiplicateurs et variateurs de vitesse, volants et poulies et joints d'articulation	30	MD/87	US	MD/87	-
85.01 A	Machines génératrices; moteurs, convertisseurs rotatifs	30	MD/87	JP	MD/87	-
85.01 B I b 1 bb	Autres transformateurs à fréquence industrielle de 25 à 60 périodes incluses par seconde d'une puissance de 0,5 KVA exclus à 20 000 KVA inclus	30	MD/87	US	MD/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
85.01 C I	Convertisseurs, autres que ceux de la sous-position A à l'état complet sous la forme d'éléments CKD	30	MO/87	US	MO/87	-
85.01 D	Parties et pièces détachées pour machines génératrices, moteurs et convertisseurs rotatifs, transformateurs et convertisseurs statiques, bobines de réactance et selfs	30	MO/87	US	MO/87	-
<u>85.03</u>	Piles électriques	45	MO/87	CH	MO/87	-
85.04 A	Accumulateurs électriques au plomb	45	MO/87	US	MO/87	-
<u>85.05</u>	Outils et machines-outils électromécaniques pour emploi à la main	30	MO/87	US	MO/87	-
85.15 A I	Appareils émetteurs	40	MO/87	JP, NZ	MO/87	-
85.15 A II	Appareils émetteurs récepteurs	40	MO/87	JP, NZ	MO/87	-
85.15 A III c 2 bb	Appareils de télévision sous la forme d'élément CKD	30	MO/87	JP	MO/87	-
<u>85.21</u>	Lampes, tubes et valves électroniques tels que lampes, tubes et valves à vide à vapeur ou à gaz, tubes cathodiques, tubes et valves pour appareils de prise de vue en télévision, etc., cellules photo-électrique, cristaux piézo-électriques, montés; transistors, dispositifs similaires à semi-conducteur, micro-structures électroniques, etc.	30	MO/87	JP	MO/87	-
85.21 C	Diodes transistors, éléments similaires à semi-conducteur	30	MO/87	US	MO/87	-

1	2	3	4	5	6	7
85.21 E	Microstructures électroniques	30	MO/87	US	MO/87	-
<u>86.02</u>	Locomotives et locotracteurs électriques (à accumulateurs ou à source extérieure d'énergie)					
	Locomotives et locotracteurs électriques à accumulateurs pour voies de plus de 0,60 m d'écartement, pour voies de 0,60 m ou moins d'écartement					
	Locomotives et locotracteurs électriques à source extérieure d'énergie pour voies de plus de 0,60 m d'écartement, pour voies de 0,60 m ou moins d'écartement	25	MO/87	JP	MO/87	-
<u>86.03</u>	Autres locomotives et locotracteurs:					
	Autres locomotives et locotracteurs à transmission hydraulique pour voies de plus de 0,60 m d'écartement pour voies de 0,60 m ou moins d'écartement					
	Autres locomotives et locotracteurs à transmission autres qu'hydrauliques, pour voies de plus de 0,60 m d'écartement, pour voies de 0,60 m ou moins d'écartement	25	MO/87	JP	MO/87	-
87.01	Tracteurs, y compris les tracteurs-treuil:					
A	Tracteurs importés à l'état démonté, sous la forme d'éléments OKD, destinés aux chaînes de montage agréées à cette fin par le gouvernement:					
I	Motoculteurs, à moteur à explosion ou à combustion interne, d'une cylindrée	45	MO/87	US	MO/87	-

1	2	3	4	5	6	7
87.01 (suite)						
[II	Tracteurs agricoles à roues]					
[III	Autres tracteurs:]					
[a	A moteur à explosion ou à combustion interne:]					
[b	A moteur autre]					
B	Autres:					
[I	Motoculteurs, à moteur à explosion ou à combustion interne, d'une cylindrée					
[II	Tracteurs agricoles à roues					
III	Autres tracteurs	45	MO/87	US	MO/87	-
87.02 B IV	Voitures de transport en commun avec moteur à explosion ou à combustion interne	45	MO/87	CA, US	MO/87	-
<u>87.03</u>	Voitures automobiles à usages spéciaux, autres que pour le transport proprement dit, telles que voitures dépanneuses, voitures pompes, etc.	30	MO/87	US	MO/87	-
87.06 B II	Radiateurs à eau, leurs éléments et parties	45	MO/87	US	MO/87	-
87.06 B IV	Autres parties, pièces détachées et accessoires des véhicules automobiles non dénommés	30	MO/87	US	MO/87	-
<u>88.03</u>	Parties et pièces détachées des aérostats et des aérodynes	25	MO/87	US	MO/87	-
90.07 A III	Autres appareils photographiques, leurs parties, pièces détachées et accessoires non dénommés ni compris ailleurs	45	MO/87	US	MO/87	-

1	2	3	4	5	6	7
90.14 B	Autres instruments et appareils de géodésie, de topographie, d'arpentage, dénivellement, de photo-gramétrie et d'hydrographie, de navigation, de météorologie, d'hydrologie, de géophysique, (à l'exception des boussoles)	25	MD/87	CA	MD/87	-
<u>90.17</u>	Instruments et appareils pour la médecine, la chirurgie, l'art dentaire et l'art vétérinaire, y compris les appareils d'électricité médicale et les appareils pour les tests visuels	40	MD/87	CH	MD/87	-
90.19 A II	Autres articles et appareils de prothèses (à l'exception des poches à urine en matières plastiques)	30	MD/87	CH	MD/87	-
<u>90.20</u>	Appareils à rayons X, même de radiographie, et appareils utilisant les radiations de substances radioactives, y compris les tubes générateurs de rayons X, les générateurs de tension, les pupitres de commande, les écrans, les tables, fauteuils et supports similaires d'examen ou de traitement	25	MD/87	US	MD/87	-
90.24 C	Autres appareils et instruments pour la mesure, le contrôle ou la régulation des fluides gazeux ou liquides, ou pour le contrôle automatique des températures	30	MD/87	US	MD/87	-
<u>90.25</u>	Instruments et appareils pour analyses physiques chimiques; instruments et appareils pour essai de viscosité, de porosité, de dilatation, de tension superficielle et similaires et pour mesures calorimétriques, photométriques ou acoustiques, microtomes	30	MD/87	US	MD/87	-

LISTE LXXXI - MAROC

1	2	3	4	5	6	7
90.28 A	Instruments et appareils électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse	30	MO/87	US	MO/87	-
90.29 A	Parties, pièces détachées et accessoires reconnaissables comme étant exclusivement ou principalement conçus pour les instruments ou appareils électroniques du n° 90.28 A	30	MO/87	US	MO/87	-
<u>91.01</u>	Montres de poche, montres-bracelets et similaires	45	MO/87	CH	MO/87	-
92.11 B II	Appareils d'enregistrement et de reproduction du son en télévision par procédé magnétique autres que ceux importés par la RIM ou pour son compte	45	MO/87	JP	MO/87	-
<u>97.07</u>	Hameçons et épuisettes pour tous usages, articles pour la pêche à la ligne, appelants, miroirs à alouettes et articles de chasse similaires	35	MO/87	NO	MO/87	-

<i>For the Argentine Republic:</i>	<i>Pour la République argentine:</i>	<i>Por la República Argentina:</i>
<i>For the Commonwealth of Australia:</i>	<i>Pour le Commonwealth d'Australie:</i>	<i>Por el Commonwealth de Australia:</i>
<i>For the Republic of Austria:</i>	<i>Pour la République d'Autriche:</i>	<i>Por la República de Austria:</i>
<i>For the People's Republic of Bangladesh:</i>	<i>Pour la République populaire du Bangladesh:</i>	<i>Por la República Popular de Bangladesh:</i>
<i>For Barbados:</i>	<i>Pour la Barbade:</i>	<i>Por Barbados:</i>
<i>For the Kingdom of Belgium:</i>	<i>Pour le Royaume de Belgique:</i>	<i>Por el Reino de Bélgica:</i>
<i>For Belize:</i>	<i>Pour le Belize:</i>	<i>Por Belice:</i>
<i>For the People's Republic of Benin:</i>	<i>Pour la République populaire du Bénin:</i>	<i>Por la República Popular de Benin:</i>
<i>For the Federative Republic of Brazil:</i>	<i>Pour la République fédérative du Brésil:</i>	<i>Por la República Federativa del Brasil:</i>
<i>For Burkina Faso:</i>	<i>Pour le Burkina Faso:</i>	<i>Por Burkina Faso:</i>
<i>For the Socialist Republic of the Union of Burma:</i>	<i>Pour la République socialiste de l'Union birmane:</i>	<i>Por la República Socialista de la Unión Birmana:</i>
<i>For the Republic of Burundi:</i>	<i>Pour la République du Burundi:</i>	<i>Por la República de Burundi:</i>
<i>For the Republic of Cameroon:</i>	<i>Pour la République du Cameroun:</i>	<i>Por la República del Camerún:</i>
<i>For Canada:</i>	<i>Pour le Canada:</i>	<i>Por el Canadá:</i>
<i>For the Central African Republic:</i>	<i>Pour la République centrafricaine:</i>	<i>Por la República Centroafricana:</i>
<i>For the Republic of Chad:</i>	<i>Pour la République du Tchad:</i>	<i>Por la República del Chad:</i>
<i>For the Republic of Chile:</i>	<i>Pour la République du Chili:</i>	<i>Por la República de Chile:</i>
<i>For the Republic of Colombia:</i>	<i>Pour la République de Colombie:</i>	<i>Por la República de Colombia:</i>
<i>For the People's Republic of the Congo:</i>	<i>Pour la République populaire du Congo:</i>	<i>Por la República Popular del Congo:</i>
<i>For the Republic of Côte d'Ivoire:</i>	<i>Pour la République de Côte d'Ivoire:</i>	<i>Por la República de Côte d'Ivoire:</i>

<i>For the Republic of Cuba:</i>	<i>Pour la République de Cuba:</i>	<i>Por la República de Cuba:</i>
<i>For the Republic of Cyprus:</i>	<i>Pour la République de Chypre:</i>	<i>Por la República de Chipre:</i>
<i>For the Czechoslovak Socialist Republic:</i>	<i>Pour la République socialiste tchécoslovaque:</i>	<i>Por la República Socialista Checoslovaca:</i>
<i>For the Kingdom of Denmark:</i>	<i>Pour le Royaume du Danemark:</i>	<i>Por el Reino de Dinamarca:</i>
<i>For the Dominican Republic:</i>	<i>Pour la République dominicaine:</i>	<i>Por la República Dominicana:</i>
<i>For the Arab Republic of Egypt:</i>	<i>Pour la République arabe d'Egypte:</i>	<i>Por la República Arabe de Egipto:</i>
<i>For the Republic of Finland:</i>	<i>Pour la République de Finlande:</i>	<i>Por la República de Finlandia:</i>
<i>For the French Republic:</i>	<i>Pour la République française:</i>	<i>Por la República Francesa:</i>
<i>For the Gabonese Republic:</i>	<i>Pour la République gabonaise:</i>	<i>Por la República Gabonesa:</i>
<i>For the Republic of the Gambia:</i>	<i>Pour la République de Gambie:</i>	<i>Por la República de Gambia:</i>
<i>For the Federal Republic of Germany:</i>	<i>Pour la République fédérale d'Allemagne:</i>	<i>Por la República Federal de Alemania:</i>
<i>For the Republic of Ghana:</i>	<i>Pour la République du Ghana:</i>	<i>Por la República de Ghana:</i>
<i>For the Hellenic Republic:</i>	<i>Pour la République hellénique:</i>	<i>Por la República Helénica:</i>
<i>For the Republic of Guyana:</i>	<i>Pour la République du Guyana:</i>	<i>Por la República de Guyana:</i>
<i>For the Republic of Haiti:</i>	<i>Pour la République d'Haïti:</i>	<i>Por la República de Haití:</i>
<i>For Hong Kong:</i>	<i>Pour Hong Kong:</i>	<i>Por Hong Kong:</i>
<i>For the Hungarian People's Republic:</i>	<i>Pour la République populaire hongroise:</i>	<i>Por la República Popular Húngara:</i>
<i>For the Republic of Iceland:</i>	<i>Pour la République d'Islande:</i>	<i>Por la República de Islandia:</i>

<i>For the Republic of India:</i>	<i>Pour la République de l'Inde:</i>	<i>Por la República de la India:</i>
<i>For the Republic of Indonesia:</i>	<i>Pour la République d'Indonésie:</i>	<i>Por la República de Indonesia:</i>
<i>For Ireland:</i>	<i>Pour l'Irlande:</i>	<i>Por Irlanda:</i>
<i>For the State of Israel:</i>	<i>Pour l'Etat d'Israël:</i>	<i>Por el Estado de Israel:</i>
<i>For the Italian Republic:</i>	<i>Pour la République italienne:</i>	<i>Por la República Italiana:</i>
<i>For Jamaica:</i>	<i>Pour la Jamaïque:</i>	<i>Por Jamaica:</i>
<i>For Japan:</i>	<i>Pour le Japon:</i>	<i>Por el Japón:</i>
<i>For the Republic of Kenya:</i>	<i>Pour la République du Kenya:</i>	<i>Por la República de Kenya:</i>
<i>For the Republic of Korea:</i>	<i>Pour la République de Corée:</i>	<i>Por la República de Corea:</i>
<i>For the State of Kuwait:</i>	<i>Pour l'Etat du Koweït:</i>	<i>Por el Estado de Kuwait:</i>
<i>For the Grand Duchy of Luxembourg:</i>	<i>Pour le Grand-Duché de Luxembourg:</i>	<i>Por el Gran Ducado de Luxemburgo:</i>
<i>For the Democratic Republic of Madagascar:</i>	<i>Pour la République démocratique de Madagascar:</i>	<i>Por la República Democrática de Madagascar:</i>
<i>For the Republic of Malawi:</i>	<i>Pour la République du Malawi:</i>	<i>Por la República de Malawi:</i>
<i>For Malaysia:</i>	<i>Pour la Malaisie:</i>	<i>Por Malasia:</i>
<i>For the Republic of Maldives:</i>	<i>Pour la République des Maldives:</i>	<i>Por la República de Maldivas:</i>
<i>For the Republic of Malta:</i>	<i>Pour la République de Malte:</i>	<i>Por la República de Malta:</i>
<i>For the Islamic Republic of Mauritania:</i>	<i>Pour la République islamique de Mauritanie:</i>	<i>Por la República Islámica de Mauritania:</i>
<i>For Mauritius:</i>	<i>Pour Maurice:</i>	<i>Por Mauricio:</i>
<i>For the United Mexican States:</i>	<i>Pour les Etats-Unis du Mexique:</i>	<i>Por los Estados Unidos Mexicanos:</i>
<i>For the Kingdom of the Netherlands:</i>	<i>Pour le Royaume des Pays-Bas:</i>	<i>Por el Reino de los Países Bajos:</i>
<i>For New Zealand:</i>	<i>Pour la Nouvelle-Zélande:</i>	<i>Por Nueva Zelandia:</i>

<i>For the Republic of Nicaragua:</i>	<i>Pour la République du Nicaragua:</i>	<i>Por la República de Nicaragua:</i>
<i>For the Republic of Niger:</i>	<i>Pour la République du Niger:</i>	<i>Por la República del Niger:</i>
<i>For the Federal Republic of Nigeria:</i>	<i>Pour la République fédérale du Nigéria:</i>	<i>Por la República Federal de Nigeria:</i>
<i>For the Kingdom of Norway:</i>	<i>Pour le Royaume de Norvège:</i>	<i>Por el Reino de Noruega:</i>
<i>For the Islamic Republic of Pakistan:</i>	<i>Pour la République islamique du Pakistan:</i>	<i>Por la República Islámica del Pakistán:</i>
<i>For the Republic of Peru:</i>	<i>Pour la République du Pérou:</i>	<i>Por la República del Perú:</i>
<i>For the Republic of the Philippines:</i>	<i>Pour la République des Philippines:</i>	<i>Por la República de Filipinas:</i>
<i>For the Polish People's Republic:</i>	<i>Pour la République populaire de Pologne:</i>	<i>Por la República Popular Polaca:</i>
<i>For the Portuguese Republic:</i>	<i>Pour la République portugaise:</i>	<i>Por la República Portuguesa:</i>
<i>For the Socialist Republic of Romania:</i>	<i>Pour la République socialiste de Roumanie:</i>	<i>Por la República Socialista de Rumania:</i>
<i>For the Rwandese Republic:</i>	<i>Pour la République rwandaise:</i>	<i>Por la República Rwandesa:</i>
<i>For the Republic of Senegal:</i>	<i>Pour la République du Sénégal:</i>	<i>Por la República del Senegal:</i>
<i>For the Republic of Sierra Leone:</i>	<i>Pour la République de Sierra Leone:</i>	<i>Por la República de Sierra Leone:</i>
<i>For the Republic of Singapore:</i>	<i>Pour la République de Singapour:</i>	<i>Por la República de Singapur:</i>
<i>For the Republic of South Africa:</i>	<i>Pour la République sud-africaine:</i>	<i>Por la República de Sudáfrica:</i>
<i>For the Spanish State:</i>	<i>Pour l'Etat espagnol:</i>	<i>Por el Estado Español:</i>
<i>For the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka:</i>	<i>Pour la République socialiste démocratique de Sri Lanka:</i>	<i>Por la República Socialista Democrática de Sri Lanka:</i>
<i>For the Republic of Suriname:</i>	<i>Pour la République du Suriname:</i>	<i>Por la República de Suriname:</i>

<i>For the Kingdom of Sweden:</i>	<i>Pour le Royaume de Suède:</i>	<i>Por el Reino de Suecia:</i>
<i>For the Swiss Confederation:</i>	<i>Pour la Confédération suisse:</i>	<i>Por la Confederación Suiza:</i>
<i>For the United Republic of Tanzania:</i>	<i>Pour la République-Unie de Tanzanie:</i>	<i>Por la República Unida de Tanzania:</i>
<i>For the Kingdom of Thailand:</i>	<i>Pour le Royaume de Thaïlande:</i>	<i>Por el Reino de Tailandia:</i>
<i>For the Togolese Republic:</i>	<i>Pour la République togolaise:</i>	<i>Por la República Togolesa:</i>
<i>For the Republic of Trinidad and Tobago:</i>	<i>Pour la République de Trinité-et-Tobago:</i>	<i>Por la República de Trinidad y Tabago:</i>
<i>For the Republic of Turkey:</i>	<i>Pour la République turque:</i>	<i>Por la República de Turquía:</i>
<i>For the Republic of Uganda:</i>	<i>Pour la République de l'Ouganda:</i>	<i>Por la República de Uganda:</i>
<i>For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:</i>	<i>Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:</i>	<i>Por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte:</i>
<i>For the United States of America:</i>	<i>Pour les Etats-Unis d'Amérique:</i>	<i>Por los Estados Unidos de América:</i>
<i>For the Eastern Republic of Uruguay:</i>	<i>Pour la République orientale de l'Uruguay:</i>	<i>Por la República Oriental del Uruguay:</i>
<i>For the Socialist Federal Republic of Yugoslavia:</i>	<i>Pour la République fédérative socialiste de Yougoslavie:</i>	<i>Por la República Federativa Socialista de Yugoslavia:</i>
<i>For the Republic of Zaïre:</i>	<i>Pour la République du Zaïre:</i>	<i>Por la República del Zaïre:</i>
<i>For the Republic of Zambia:</i>	<i>Pour la République de Zambie:</i>	<i>Por la República de Zambia:</i>
<i>For the Republic of Zimbabwe:</i>	<i>Pour la République du Zimbabwe:</i>	<i>Por la República de Zimbabwe:</i>
<i>For the European Economic Community:</i>	<i>Pour la Communauté économique européenne:</i>	<i>Por la Comunidad Económica Europea:</i>
<i>For the Kingdom of Morocco:</i>	<i>Pour le Royaume du Maroc:</i>	<i>Por el Reino de Marruecos:</i>

I hereby certify that the foregoing text is a true copy of the Protocol for the Accession of the Kingdom of Morocco to the General Agreement on Tariffs and Trade, done at Geneva on 19 February 1987, the original of which is deposited with the Director-General to the CONTRACTING PARTIES to the General Agreement on Tariffs and Trade.

Je certifie que le texte qui précède est la copie conforme du Protocole d'Accession du Royaume du Maroc à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, établi à Genève le 19 février 1987, dont le texte original est déposé auprès du Directeur général des PARTIES CONTRACTANTES à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

Certifico que el texto que antecede es copia conforme del Protocolo de Adhesión del Reino de Marruecos al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio, hecho en Ginebra el 19 de Febrero de 1987, de cuyo texto original es depositario el Director General de las PARTES CONTRATANTES del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio.

ARTHUR DUNKEL

Director-General
Geneva

Directeur général
Genève

Director General
Ginebra

Printed in Switzerland - Imprimé en Suisse - Impreso en Suiza

IV-1987-300